

EIDGENÖSSISCHE TYPENPRÜFUNGSKOMMISSION FÜR MOTORFAHRZEUGE

Art des Fahrzeuges Personenwagen	Fabrikmarke O P E L	Ascona Voyage 19 S) Model *) 19 SR §)	ZUSATZKARTE Typenschein-Nummer CH 0618 11
--	-------------------------------	--	--

ERKENNUNGSMERKMALE "Ascona 19 S od. 19 SR" hinten rechts auf Hecktüre.
 "Voyage" beidseitig vorne auf Kotflügel.
 "OPEL ASCONA" + "A 89266" + "CH 0618 11" auf Hersteller-Plakette,
 rechts auf Kotflügelinnenseite.
 "A 89" als Vorziffer zu Fahrgestell-Nr.
 Fahrgestellnummer eingeschlagen rechts hinten in Motorhaubenwasserrinne
 Motorkennzeichen eingeschlagen "19 S" links Mitte Motorblock
 Hersteller Adam OPEL AG, Rüsselheim (D) Importeur GENERAL MOTORS SUISSE SA, Biel

FAHRGESTELL Anz. Achsen <u>2</u> Anz. Räder <u>4</u> Antrieb <u>Hinterräder</u> Lenkung <u>links</u> Lenkhilfe <u>-</u> Betriebsbremse <u>hydr., 2-Kreis, V=Scheiben/H=IB, m. Unterdruck-</u> Hilfsbremse <u>) mech., IB, Gestänge</u> <u>Unterstützung</u> Stellbremse <u>) Kabel, Hebel m. Segment, auf HR</u> Getriebeart <u>mech. vollsynchronisiert</u> Anz. Gänge <u>4</u> Diff. Sperre <u>-</u> Zughaken <u>-</u> Höchstgeschwind. <u>160</u> km/h	MOTOR Bauart <u>Reihe</u> Takte <u>4</u> Marke <u>O P E L</u> Treibstoff <u>B</u> Typ <u>19 S</u> Lage <u>vorn</u> Anz. Zyl. <u>4</u> Bohrung <u>93</u> Hub <u>69,8</u> Hubraum <u>1897</u> cm ³ Steuer-PS <u>9,66</u> Leist.-PS <u>90</u> (DIN) bei <u>5100</u> U/min Kühlung <u>Wasser</u> Lärm <u>80</u> dB (A) bei <u>5100</u> U/min Lärmdämpfung <u>2 Töpfe 330x200x110</u> <u>430x Ø 120</u>
KAROSSERIEFORM <u>Limousine (Kombiwagen)</u> Anz. Türen <u>2 + 1</u> Schiebedach <u>-</u> Anz. Plätze : TOTAL <u>5</u> ; vorn <u>2</u> ; Mitte <u>-</u> ; hinten <u>3</u> ; Stehplätze <u>-</u>	

ABMESSUNGEN Spurweite V <u>1331</u> H <u>1320</u> Spurbreis L <u>10,0</u> R <u>9,50</u> Achsabstand <u>2430</u> / (/ /) <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td></td> <td style="text-align: center;"><u>Aussenabmessungen</u></td> <td style="text-align: center;"><u>Innenabmessungen</u></td> </tr> <tr> <td>Länge</td> <td style="text-align: center;"><u>4180</u></td> <td style="text-align: center;"><u>1010/1560</u></td> </tr> <tr> <td>Breite</td> <td style="text-align: center;"><u>1632</u></td> <td style="text-align: center;"><u>840/1110</u></td> </tr> <tr> <td>Höhe</td> <td style="text-align: center;"><u>1400</u></td> <td style="text-align: center;"><u>800</u></td> </tr> <tr> <td>Ueberhang V</td> <td style="text-align: center;"><u>670</u></td> <td style="text-align: center;"><u>-</u></td> </tr> <tr> <td>H</td> <td style="text-align: center;"><u>1080</u></td> <td style="text-align: center;"><u>880</u></td> </tr> <tr> <td>S</td> <td style="text-align: center;"><u>-</u></td> <td style="text-align: center;"><u>-</u></td> </tr> </table>		<u>Aussenabmessungen</u>	<u>Innenabmessungen</u>	Länge	<u>4180</u>	<u>1010/1560</u>	Breite	<u>1632</u>	<u>840/1110</u>	Höhe	<u>1400</u>	<u>800</u>	Ueberhang V	<u>670</u>	<u>-</u>	H	<u>1080</u>	<u>880</u>	S	<u>-</u>	<u>-</u>	GEWICHTE <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td></td> <td style="text-align: center;"><u>Vorn</u></td> <td style="text-align: center;"><u>Mitte</u></td> <td style="text-align: center;"><u>Hinten</u></td> <td style="text-align: center;"><u>TOTAL</u></td> </tr> <tr> <td>Leergewicht</td> <td style="text-align: center;"><u>500</u></td> <td style="text-align: center;"><u>-</u></td> <td style="text-align: center;"><u>500</u></td> <td style="text-align: center;"><u>1000</u></td> </tr> <tr> <td>Nutzlast</td> <td style="text-align: center;"><u>45</u></td> <td style="text-align: center;"><u>-</u></td> <td style="text-align: center;"><u>460</u></td> <td style="text-align: center;"><u>505</u></td> </tr> <tr> <td>Total</td> <td style="text-align: center;"><u>545</u></td> <td style="text-align: center;"><u>-</u></td> <td style="text-align: center;"><u>960</u></td> <td style="text-align: center;"><u>1505</u></td> </tr> <tr> <td>Fabrik-Garantie</td> <td style="text-align: center;"><u>-</u></td> <td style="text-align: center;"><u>-</u></td> <td style="text-align: center;"><u>-</u></td> <td style="text-align: center;"><u>1505</u></td> </tr> <tr> <td>Reifen-Dimens.</td> <td colspan="3" style="text-align: center;"><u>185/70 SR 13</u></td> <td style="text-align: center;"><u>-</u></td> </tr> <tr> <td>Tragkraft p. Achse</td> <td style="text-align: center;"><u>670 (1,5)</u></td> <td style="text-align: center;"><u>-</u></td> <td style="text-align: center;"><u>960 (2,3)</u></td> <td style="text-align: center;"><u>-</u></td> </tr> <tr> <td>Fabrikgar. max.</td> <td colspan="3" style="text-align: center;"><u>Gesamtzuggewicht</u></td> <td style="text-align: center;"><u>-</u></td> </tr> <tr> <td></td> <td colspan="3" style="text-align: center;"><u>Anhanglast</u></td> <td style="text-align: center;"><u>-</u> kg</td> </tr> </table>		<u>Vorn</u>	<u>Mitte</u>	<u>Hinten</u>	<u>TOTAL</u>	Leergewicht	<u>500</u>	<u>-</u>	<u>500</u>	<u>1000</u>	Nutzlast	<u>45</u>	<u>-</u>	<u>460</u>	<u>505</u>	Total	<u>545</u>	<u>-</u>	<u>960</u>	<u>1505</u>	Fabrik-Garantie	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>1505</u>	Reifen-Dimens.	<u>185/70 SR 13</u>			<u>-</u>	Tragkraft p. Achse	<u>670 (1,5)</u>	<u>-</u>	<u>960 (2,3)</u>	<u>-</u>	Fabrikgar. max.	<u>Gesamtzuggewicht</u>			<u>-</u>		<u>Anhanglast</u>			<u>-</u> kg
	<u>Aussenabmessungen</u>	<u>Innenabmessungen</u>																																																																	
Länge	<u>4180</u>	<u>1010/1560</u>																																																																	
Breite	<u>1632</u>	<u>840/1110</u>																																																																	
Höhe	<u>1400</u>	<u>800</u>																																																																	
Ueberhang V	<u>670</u>	<u>-</u>																																																																	
H	<u>1080</u>	<u>880</u>																																																																	
S	<u>-</u>	<u>-</u>																																																																	
	<u>Vorn</u>	<u>Mitte</u>	<u>Hinten</u>	<u>TOTAL</u>																																																															
Leergewicht	<u>500</u>	<u>-</u>	<u>500</u>	<u>1000</u>																																																															
Nutzlast	<u>45</u>	<u>-</u>	<u>460</u>	<u>505</u>																																																															
Total	<u>545</u>	<u>-</u>	<u>960</u>	<u>1505</u>																																																															
Fabrik-Garantie	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>1505</u>																																																															
Reifen-Dimens.	<u>185/70 SR 13</u>			<u>-</u>																																																															
Tragkraft p. Achse	<u>670 (1,5)</u>	<u>-</u>	<u>960 (2,3)</u>	<u>-</u>																																																															
Fabrikgar. max.	<u>Gesamtzuggewicht</u>			<u>-</u>																																																															
	<u>Anhanglast</u>			<u>-</u> kg																																																															

AUSRÜSTUNG §) Elektr. Anlage 12 V
 Fernlicht 2/CR (E) Lichtlupe a. Fernlicht
 Abblendlicht 2/Duplo asymm. Standlicht 2/A (E) i. Scheinwerf.
 Markierlicht - Nebellampen -
 Warnvorrichtung 1/elektrisch (1-Ton) Lautstärke 90 (dB) A
 Scheibenwischer 2/elektrisch (2-Stuf.) Waschanlage vorhanden
 Schlusslicht 2/R - S1 (E) Rückstrahler 2/I (E)
 Stoplicht 2/R - S1 (E) Rückfahrlampen 2/separat
 Kontroll-Nr. -Bel. 2/Mitte Stosst. Schildform XXXXXXXXXXX Langformat
 Rückspiegel 1/innen + 2/aussen Geschw. -Messer km/h §)
 Richtungsblinker 4/mit Kontrolllampe
 Vorn § = 2/1 (E) seidl. - hinten § = 2/2a (E)
 Warnblinkanlage mit Kontrolllampe Arbeitslampen -
 Diebstahlsicherung : Lenkradschloss
Sicherheitsgurten SKASG geprüft

ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS
 Art des Fahrzeuges Personenwagen
 Marke & Typ O P E L
Ascona Voyage 19S od. 19SR
 Typenschein-Nummer CH 0618 11
 Karosserieform Limousine
 Plätze : Total 5 (Vorn) 2
 Leergewicht 1000 Treibstoff B
 PS 9,66
 Nutzlast 505 Hubraum 1897
 Gesamtgew. 1505 Anhängelast -
 Gew. des Zuges -

BEMERKUNGEN, AENDERUNGEN und AUFLAGEN : Fahrgestell-Nr. des geprüften Fz. : A 89 9545677

*) Model : 89266 Ascona Voyage (3-türig) 19 S mech. Getriebe (Normal-Ausführung)
 89266 SR Ascona Voyage (3-türig) 19 SR mech. Getriebe (§)

§) SR-Ausführung = mit Heckscheibenheizung, Sportlenkrad, abgestimmte Federung + Stossdämpfer, Ampère-Meter, Oeldruckuhr + Tourenzähler; Zusatzfernlicht = 2/HR (E).

Ort und Datum der Prüfung
Studen, 16.7.71

Die Prüfungskommission

Personenwagen

O P E L

Ascona Voyage
19 S oder 19 SR

CH 0618 11

Z U S A T Z K A R T E

I.

Nachtrag vom 19.8.74 - PR gültig ab August 1974

GM-Plakette mit Modell- und CH-Nummer fällt weg

Erkennungsmerkmale: "Ascona 19 S" oder "Ascona 19 SR" auf Heckklappe

"Voyage" beidseitig auf Vorderkotflügel

"Ascona-A-Voyage" auf Hersteller-Plakette, rechts auf Kotflügelinnen-
seite

"89" oder ab Modell 1975= "89.." vor Fahrgestell-Nr.